

ANNEXE 1

Glossaire

Liste des acronymes

CSS	Code de la sécurité sociale
AEC	Administration d'évaluation et de contrôle de l'assurance dépendance
COPAS	Fédération des organismes prestataires d'aides et de soins a.s.b.l.
CNS	Caisse nationale de santé
RAS	réseau d'aides et de soins
CSSTA	centre semi-stationnaire
ESC	établissement d'aides et de soins à séjour continu
ESI	établissement d'aides et de soins à séjour intermittent
AEV	acte essentiel de la vie
AAI	activité d'appui à l'indépendance
AMD	activité de maintien à domicile
AAE	activité d'accompagnement
AT	aides techniques

Définitions

Personne dépendante

Personne bénéficiant d'aides et de soins pris en charge par la CNS suite à une décision de la CNS prise sur avis de l'AEC.

Aidant

Tierce personne qui est en mesure d'assurer les aides et soins prévus au plan de prise en charge à la personne dépendante et qui est désignée comme telle dans la synthèse de prise en charge.

Aides et soins

Prestations de l'assurance dépendance en vertu du Livre V du CSS.

Relevé type

Le tableau déterminant les aides et soins des différents domaines prévus par l'assurance dépendance et documentés selon l'article 350 paragraphe 2 du CSS.

Prestations

Aides et soins de l'assurance dépendance en vertu du Livre V du CSS et prestations de l'assurance maladie en vertu du Livre I du CSS.

Service complémentaire

Services complémentaires à l'assurance dépendance en relation avec les prestations (téléalarme, repas sur roues, ...).

Prestataire

Réseau ou institution visés aux articles 389 à 391 du CSS :

- réseau d'aides et de soins (RAS),
- centre semi-stationnaire (CSSTA),
- établissement d'aides et de soins à séjour continu (ESC),
- établissement d'aides et de soins à séjour intermittent (ESI).

Intervenant

- prestataire principal :

Prestataire, qui est responsable envers la CNS du respect de la convention et des obligations qui en découlent, indépendamment du recours à d'autres intervenants.

- co-intervenants :

Intervenants qui contribuent en complément du prestataire à l'exécution de l'ensemble de la synthèse de prise en charge et qui relèvent d'une autre catégorie que le prestataire.

- sous-intervenants :

Pour des raisons de gestion interne, le prestataire s'assure du concours d'autres prestataires « sous-intervenants ».

Un sous-intervenant doit être de la même catégorie que le prestataire.

- sous-traitant :

Intervenant non prestataire (profession libérale, société de nettoyage) qui n'apparaît pas vis à vis de la CNS.

Lieu d'exécution

Lieu d'exécution des prestations :

- domicile d'une personne dépendante (ou tout autre lieu assimilé au domicile, toujours en dehors d'un site d'un prestataire)
- site, identifié dans un contrat d'aides et de soins, d'un CSSTA, ESC ou ESI.

Synthèse de prise en charge

Le document visé à l'article 350 paragraphe 8 du CSS établi par l'AEC et qui reprend le requis déterminé en aides et soins. Elle peut contenir des besoins en AEV, en AAI, en AMD respectivement en AMD ainsi que des besoins en AT et le cas échéant des adaptations du logement requis par le bénéficiaire. Cette synthèse fait l'objet d'une notification par la CNS à la personne dépendante.

Répartition de l'exécution des prestations

Le document prévu à l'article 350 paragraphe 8 du CSS déterminant la répartition des aides et soins entre le prestataire et l'aidant en cas de maintien à domicile ou pour les périodes de séjour à domicile en cas de prise en charge du bénéficiaire dans un ESI.

Il est établi entre le bénéficiaire et le prestataire en accord avec l'avis de l'AEC.

Fichier de facturation

Pour un prestataire, ensemble de factures mensuelles individuelles complètes transmis mensuellement sous forme de fichier électronique à la CNS en vue d'en obtenir le remboursement.

Facture

Pour une personne dépendante, unité mensuelle de facturation correspondant à un mois calendrier de prestation reprenant l'ensemble des aides et soins dispensés à la personne.

Forfait pour matériel d'incontinence

Ce forfait est versé à la personne dépendante séjournant à domicile pour couvrir les frais liés aux alèses et couches de protection pour incontinence. Pour les personnes dépendantes séjournant en établissement le matériel d'incontinence est fourni par l'établissement et aucun forfait n'est versé à la personne dépendante.

Contrat de prise en charge

Contrat conclu entre le prestataire et une personne bénéficiant d'une décision de la CNS relative à l'octroi d'aides et de soins.

Actes essentiels de la vie

Actes effectués dans les domaines de :

- l'hygiène corporelle (aides et soins visant à la propreté du corps),
- l'élimination (aides et soins à l'évacuation des déchets de l'organisme),
- la nutrition (aides et soins visant à l'assistance pour l'absorption de l'alimentation, l'hydratation et la nutrition entérale),
- l'habillement (aides et soins visant à s'habiller et à se déshabiller),
- la mobilité (aides et soins visant aux changements de position, aux déplacements et aux accès et sorties du logement).

Activités d'appui à l'indépendance

Activités ayant pour objet l'apprentissage ou l'entretien des capacités motrices, cognitives ou psychiques requises en vue de réaliser les actes essentiels de la vie ou de limiter l'aggravation de la dépendance pour ces mêmes actes.

Activités de maintien à domicile

Ces activités regroupent les gardes de la personne dépendante soit en groupe soit en individuel ainsi que la prise en charge de l'assistance à l'entretien du ménage. Sont inclus également sur besoin des formations de la personne dépendante pour l'utilisation des aides techniques et/ou des formations destinées à l'aidant.

Activités d'accompagnement

Les activités d'accompagnement en établissement consistent en un encadrement durant la journée d'une personne dépendante. Ces activités sont prestées en collectivité.